

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 255	Zittingsjaar 1930-1931	
BUDGET, N° 4 XI	SÉANCE du 10 Juillet 1931	VERGADERING van 10 Juli 1931	BEGROETING, N° 4-XI

BUDGET
DU
MINISTÈRE DES COLONIES
POUR L'EXERCICE 1931

(Dépenses Métropolitaines)

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION ⁽¹⁾,
PAR M. **KOELMAN**.

MADAME, MESSIEURS,

Le montant des dépenses du budget métropolitain s'élève à 13,963,171 francs, en augmentation de 493,041 francs sur 1930.

La seule dépense de ce Budget à charge de la Belgique est celle de l'Administration centrale qui s'élève pour cette année à 8,116,295 francs.

Toutes les autres dépenses sont remboursables à la Belgique par le Trésor colonial. Elles comprennent notamment : le Musée colonial de Tervueren, l'Université coloniale, l'École coloniale, l'École de Médecine tropicale, l'Agence générale de la Colonie, l'Office colonial.

Nous avons noté avec satisfaction que l'honorable Ministre a déclaré au Sénat que certaines dépenses telles que celles du Musée et l'Office colonial devraient être supportées par la Belgique. Nous estimons même que la Métropole devrait prendre à sa charge toutes les dépenses du budget métropolitain.

**

Nous tenons à souligner le rôle intéressant de l'Office colonial. Créé après la guerre et réorganisé en

⁽¹⁾ La Commission était composée de M. Poncelet, président :

1° Les membres de la Commission des Colonies : MM. Branquart, Briart, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Calleeuw, de Béthune, Fesler, Hermans, Hubin, Jaspar, Joris, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Piérard, Rubbens, Sap, Van Doorne, Van Hoeylandt et Van Walleghem;

2° Les membres désignés par les sections : MM. Baelde, Brutsaert, Neven, Carlier, Nichols et Delvigne.

BEGROETING
VAN HET
MINISTERIE VAN KOLONIËN
VOOR HET DIENSTJAAR 1931

(Uitgaven van het Moederland)

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **KOELMAN**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het bedrag van de uitgaven van de Begroeting van het moederland belooft tot 13,963,171 frank, eene verhooging dus van 493,041 frank tegen 1930.

De eenige uitgave van deze begroeting ten laste van België, is deze van het Centraal Bestuur die voor dit jaar bedraagt 8,116,295 frank.

Al de andere uitgaven zijn aan België terug te betalen door de Koloniale Schatkist. Zij omvatten namelijk het Koloniaal Museum van Tervueren, de Koloniale Hoogeschool, de Koloniale School, de School voor Tropische Geneeskunde, het Algemeen Agentschap van de Colonie, het Koloniale Ambt.

Met genoegen hebben wij ook vastgesteld dat de achtbare Minister in den Senaat verklaard heeft, dat sommige uitgaven zooals die van het Museum en van het Koloniaal Ambt door België zouden moeten gedragen worden. Wij zijn zelfs van meening dat het Moederland al de uitgaven der begroeting voor het Moederland te zijnen laste zou moeten nemen.

**

Wij willen hier wijzen op de belangrijke rol van het Koloniaal Ambt. Dit werd na den oorlog opge-

⁽¹⁾ De Commissie bestond uit den heer Poncelet, voorzitter :

1° de leden van de Commissie van de Koloniën : de heeren Branquart, Briart, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Calleeuw, de Béthune, Fesler, Hermans, Hubin, Jaspar, Joris, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Piérard, Rubbens, Sap, Van Doorne, Van Hoeylandt en Van Walleghem;

2° De leden der afdeelingen aangeduid : de heeren Baelde, Brutsaert, Neven, Carlier, Nichols en

1927 par M. le Ministre Jaspar, cet organisme permet à tous ceux qui s'intéressent aux affaires coloniales de trouver une source de documentation pratique et accueillante. Son but consiste principalement à faire connaître dans la Métropole les produits de la Colonie et à renseigner le producteur sur les débouchés possibles dans la Colonie, à développer les connaissances coloniales dans le pays. Il a pour mission aussi d'organiser les expositions de propagande coloniale en Belgique et à l'étranger. Il a eu à organiser les expositions d'Elisabethville, Anvers et Paris et a pris part à celles de Barcelone, Lausanne et Poznan.

L'Office a organisé aussi dans ses locaux 14 expositions dites « de quinzaine » — auxquelles 600 industriels ont pris part — qui avaient pour objet de permettre à nos industriels d'exposer les produits de leur fabrication. Ces expositions obtiennent un grand succès.

Un service d'audiences de caractère économique est organisé à l'Office; les audiences sont données par les hauts fonctionnaires de la Colonie en congé.

L'Office dispose d'un service de documentation très complet et a organisé un Musée qui reçoit de nombreuses visites d'écoles et d'organismes industriels. Enfin, l'Office édite un bulletin et possède un service dit d'« orientation vers les carrières coloniales ».

* *

Un arrêté royal du 27 juin 1931 a créé le grade d'administrateur général des Colonies. Par contre, celui de secrétaire général est supprimé et ainsi le nouveau grade apparaît comme un autre titre attribué à la même haute fonction pour donner à celle-ci plus de relief et permettre au Ministre de confier, s'il le juge bon, au titulaire, des délégations plus importantes que n'en ont les secrétaires généraux des autres départements.

* *

La Commission vous propose l'adoption du projet de loi contenant le Budget du Ministère des Colonies pour l'exercice 1931 (budget Métropolitain).

Le Rapporteur,
WERNER KOELMAN.

Le Président,
JULES PONCELET.

richt en in 1927 heringericht door minister Jaspar; het bezorgt aan al wie belang stelt in koloniale aangelegenheden een praktische documentatie. Het doel van dezen dienst bestaat hoofdzakelijk, in het Moederland de producten van de Kolonie te doen kennen, den voortbrenger in te lichten over den mogelijken afzet in de Kolonie, de koloniale kundigheden in het land te bevorderen. Eveneens heeft deze dienst de taak op zich genomen om de tentoonstellingen voor koloniale propaganda in België en in het buitenland in te richten. Hij heeft de tentoonstellingen ingericht te Elisabethstad, Antwerpen en Parijs, en heeft deelgenomen aan de tentoonstellingen van Barcelona, Lausanne en Posen.

De Dienst heeft ook in zijne lokalen 14 « veertien-daagsche » tentoonstellingen ingericht waaraan 600 industrieelen hebben deelgenomen en die er naar streefden aan onze nijverheidsbedrijven toe te laten hunne producten ten toon te stellen. Deze tentoonstellingen behalen veel bijval.

Een kantoor van audiënties over economische zaken wordt ook in den dienst ingericht; de audiënties worden verleend door de hooge ambtenaren van de Kolonie die met verlof zijn.

De Dienst beschikt verder over een zeer volledigen documentatiedienst en heeft een Museum ingericht dat druk bezocht wordt door scholen en industriele organismen. Ten slotte geeft de Dienst een Bulletin uit; hij bezit verder een dienst, « koloniale beroepskeuze » genaamd.

* *

Bij Koninklijk besluit van 27 Juni 1931 werd de graad van Administrateur-generaal van Koloniën ingesteld. Daarentegen werd deze van Secretaris-generaal afgeschaft en zoo komt het dat de nieuwe graad als een andere titel schijnt voor dezelfde functie ten einde er meer aanzien aan te geven en aan den Minister toe te laten, indien hij zulks noodig acht, aan den titularis belangrijker volmachten te geven dan de Secretaris-generaal van de andere departementen hebben.

* *

De Commissie stelt U voor, het wetsontwerp houdende de Begroeting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1931 (Begroeting van het Moederland) goed te keuren.

De Verslaggever,
WERNER KOELMAN.

De Voorzitter,
JULES PONCELET.

Le présent rapport n° 256 a été distribué le 11 juillet 1931. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.	Dit verslag n° 256 werd rondgedeeld op 11 Juli 1931. (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrootingen.
---	---